

# Perfektion erreichen *Stich* für *Stich*



mit JUKI Nähmaschinen Höchstleistung erzielen

# Nähmaschinen, die Ihrem Bedürfnis nach **Pe**



Unterschiedlichste Stoffarten  
kombinieren

Müheles eine Vielzahl von  
Stoffvariationen nähen und  
verzieren



Zubehör für professionelles  
Nähen

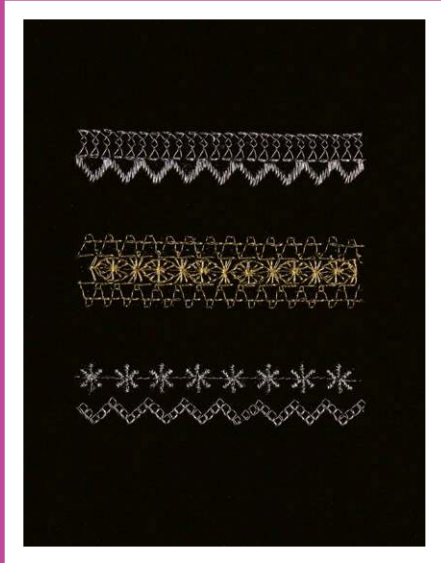
Veredeln Sie Ihre kreativen  
Nähprojekte mit der großen  
Auswahl an Nähfüßen und  
Zierstichen

Lassen Sie sich von der neuen **HZL-DX** Serie inspirieren und genießen Sie die hochwertige Qualität. Nur mit ihr bekommen Sie die größtmögliche Nähvielfalt und Ihre Nähprojekte verwandeln sich in wahre **Meisterwerke**.



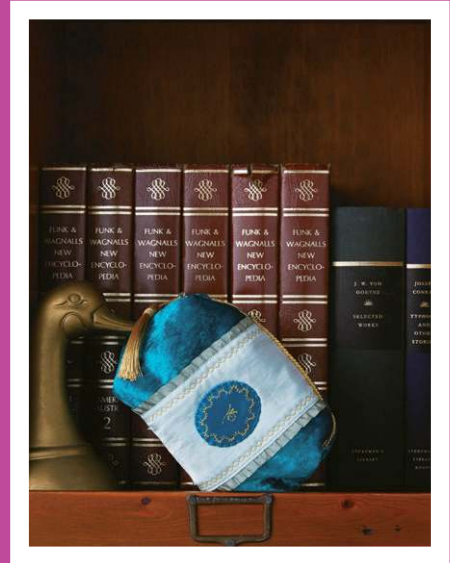
**HZL-DX7**

# Perfektion entsprechen



Spitzenmuster kreieren

Parallel kombinierte Zierstiche  
verhelfen Ihnen zu neuen  
Kreationen



Applikationen  
an Accessoires

Schaffen Sie ein individuelles  
Blumendesign, umrandet mit  
dekorativen Mustern



**HZL-DX5**



**HZL-DX3**



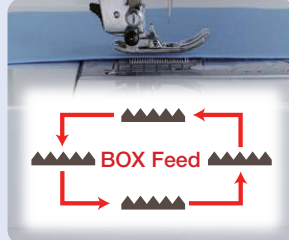
# Leistungsstark und sehr zuverlässig

## Box-Transport – Technologie der JUKI Industrienähmaschinen

Das Box-Transport-System von JUKI-Industrie ist nun auch Teil Ihrer Nähmaschine zu Hause. Unser Box-Transport-System bietet Ihnen eine hochwertige Stichqualität und herausragende Transportleistung für eine Vielzahl von leichten bis schweren Stoffen.



Müheles gleichmäßiges Nähen von dicken Stoffen. Auch das Säumen von Jeans im Bereich der Kapp- bzw. Quernähte können problemlos verarbeitet werden.



Der Box-Transport bleibt länger in Kontakt mit dem Material. Dies gewährleistet jederzeit höchste Stichqualität.



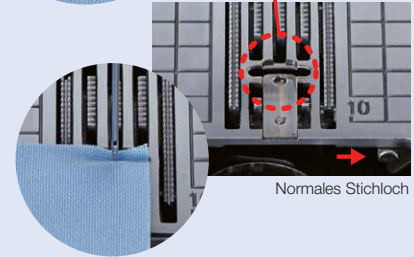
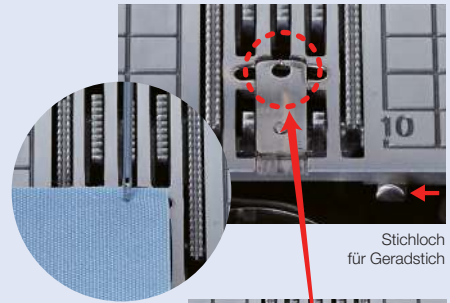
Nähen von dünnen Stoffen. Auch beim Nähbeginn sorgt der Transporteur für eine von Anfang an perfekte Naht.



Florgewebe nähen. Kinderleicht lassen sich z. B. Frottee, Samt und Plüsch nähen.

## Geradstichplatte

NEU!



Einfach den vorderen Hebel zur Seite schieben und schon verwandeln Sie die Stichplatte für professionelle Geradsticharbeiten. Durch das kleinere Stichloch ist ein präziser Sticheinzug gewährleistet. So wird bei dünnen oder schwierigen Materialien verhindert, dass die Nadel den Stoff unter die Stichplatte drückt. Sie können sorglos nähen, denn sobald Sie diese Funktion eingestellt haben sind nur die geraden Sticharten auswählbar.

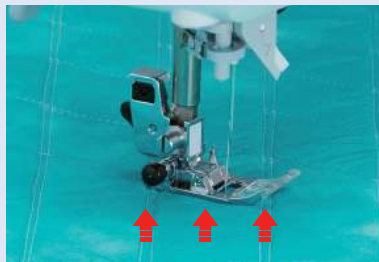
## Float-Funktion verhindert ungleichmäßige Nähte

Ist die Float-Funktion aktiviert, nähen Sie mit einem leicht angehobenen Nähfuß. Mit dieser Funktion schiebt der Nähfuß über Ihrem Nähprojekt. Die Stofflagen verschieben sich dadurch nicht mehr und die Nähte werden einfach perfekt.



Die Nähfußhöhe kann in 0,1 mm Schritten angepasst werden und ermöglicht eine exakte Abstimmung bei schwierigen Materialien.

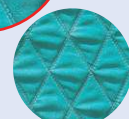
NEU!



Nähen bei leicht angehobenem Nähfuß.



Mit Float-Funktion



Ohne Float-Funktion  
Zu starker Druck auf das Nähgut führt zu einem ungleichmäßigen Nahtbild.

\* In beiden Fällen wurde der Standard-Nähfuß verwendet.

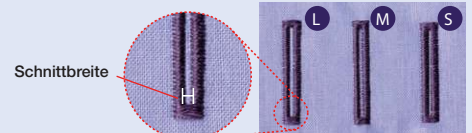
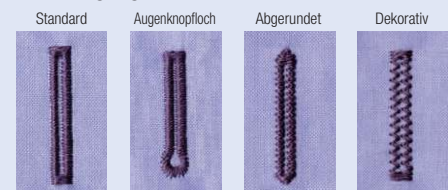
## Spielerisch leicht wunderschöne Knopflocher in Industriequalität nähen dank modernster Technologie und der industriellen Erfahrung von JUKI

Mit der einzigartigen Sensormethode gelangen Ihnen perfekte Knopflocher, von leichten bis hin zu schweren Stoffen. Sie werden die 1-Stufen-Knopfloch-Automatik lieben, zumal beide Raupenseiten, auch an den Nahtkanten, ein gleichmäßiges Nahtbild ergeben. Ein Knopfdruck genügt und Sie erhalten immer gleichgroße Knopflocher.



Der Knopflochfuß enthält zusätzlich noch ein Klemmschiene. Das Material wird zwischen dem Nähfuß und der Schiene gehalten, so dass ein exakter Stofftransport gewährleistet ist.

© 16 verschiedene Knopflochformen stehen Ihnen zur Verfügung.



Einstellbare Knopflochschnittbreite  
Die Schnittbreite des Knopfloches kann in drei verschiedenen Breitengrößen eingestellt werden.

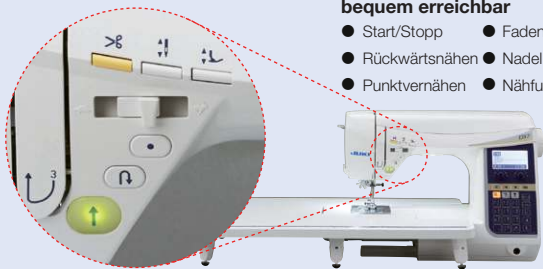


# Ihre Juki individuell auf Ihre Bedürfnisse abstimmen

## Noch mehr Nähkomfort mit den neuen Funktionen

### Die wichtigsten Nähfunktionen bequem erreichbar

- Start/Stopp
- Fadenabschneider
- Rückwärtsnähen
- Nadel Hoch-/Tiefstellung
- Punktvernähen
- Nähfuß heben/senken



### Fußanlasser mit Mehrfachfunktion



**NEU!**

Ihre Juki verfügt jetzt noch über weitere Fußpedalfunktionen. Entscheiden Sie selbst welche Funktionen Sie mit dem Absatzbereich steuern wollen. Ob automatische Nähfußlüftung, Faden abschneiden, Nadelposition Hoch-/Tiefstellung, Punktvernähen oder einfach nur Verriegeln bzw. gar keine Funktion, es bleiben bei diesen vielseitigen Möglichkeiten keine Wünsche mehr offen.

### Nähfuß mit Pivot-Funktion

Haben sich die Stofflagen bei Ihrem Nähobjekt verschoben oder Sie wollen einfach nur die Richtung wechseln? Mit der Pivot-Funktion kein Problem! D. h. bei Nähstopp bleibt die Nadel in der Tiefstellung und der Nähfuß wird automatisch angehoben und bei Nähbeginn wieder abgesenkt.

\* Diese Funktion kann auch ausgeschaltet werden.



**NEU!**

### Nähfußlüftung einstellen

Wird die Fadenschneide-Taste gedrückt, hebt sich der Nähfuß automatisch nach dem Abschneiden des Fadens an.

\* Diese Funktion kann auch ausgeschaltet werden.



**NEU!**

### Regulierbare Nähgeschwindigkeit für die Nahtverriegelung

Stellen Sie Ihre persönlich bevorzugte Nähgeschwindigkeit ein. Es gibt für die Verriegelung von Nahtanfang und Nahtende drei Stufen. Je nach Bedarf können Sie zwischen schnell, normal oder langsam wählen.



**NEU!**

### Schauen Sie sich doch einfach mal unser Video an und erfahren Sie mehr!

Die Kombination aus automatischer und manueller Feinabstimmung macht die DX-Serie so vielseitig, dass bei dieser Nähmaschine keine Wünsche mehr offenbleiben. Genießen Sie die benutzerfreundliche und intuitive Bedienung der DX-Serie.

Nähfuß-Pivot-Funktion  
Fußanlasser mit Mehrfachfunktion  
<https://www.youtube.com/jukihomesewing/videos/watch?v=oF5SRq9Q78k>

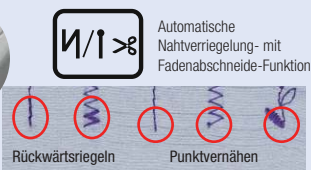


## Präzision Stich für Stich – Komfortables Nähen bis ins kleinste Detail

### Nahtverriegelung

**NEU!**

Für ein perfektes, professionelles Nahtbild stehen Ihnen zwei Möglichkeiten für die Verriegelung am Nahtanfang und -ende zur Verfügung. Rückwärtsriegel oder Punktvernähen. Wird die Punktvernäh-Taste während dem Nähen eines Zierstiches gedrückt, stoppt die Nähmaschine sofort am Musterende.



Automatische Nahtverriegelung - mit Fadenabschneide-Funktion

### Nähgeschwindigkeit reduzieren per Tastendruck

**NEU!**

Sie möchten langsam nähen und benötigen einen präzisen Nähstart und Nähstopp z. B. bei Paspeltaschen oder Ecke nähen. Die Taste Nadel-Hoch-/Tiefstellung einfach länger gedrückt halten und die Nähmaschine näht mit einer niedrigen Geschwindigkeit.



### Leistungsstark und Laufruhig

**Speed-up**

Mit 1.050 Stichen pro Minute sind Sie im Nu mit Ihren Nähprojekt fertig!

### Kniehebel

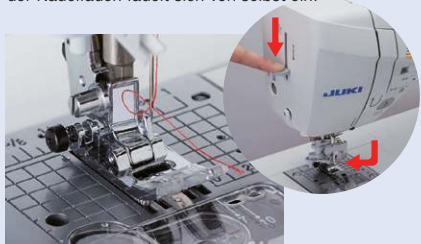
Beim Nähen werden meistens beide Hände benötigt, da ist ein Kniehebel sehr nützlich. Mit einer leichten Bewegung zur Seite können Sie mit dem Kniehebel den Nähfuß bis 12 mm anheben und wieder senken. Natürlich können Sie auch manuell oder per Tastendruck den Nähfuß anheben.



## Die Nähmaschine vorbereiten - Kinderleicht und schnell

### Automatischer Nadeleinfädler

Eingefädelt in Sekundenschnelle! Der Einfädelführung für den Oberfaden folgen, den Hebel herabsenken und der Nadelfaden fädelt sich von selbst ein.



### Aufspulautomatik mit separatem Motor

Spulenvorbereitung war noch nie so einfach! Dank eines separaten Spulermotors können Sie jederzeit eine Spule mit neuem Garn versehen. Einfach den Faden ein paar mal um die Spule wickeln und an der Schneidvorrichtung abtrennen. Der Motor stoppt automatisch, wenn die Spule voll ist. Nur noch das Garn mit dem praktischen Fadenabschneider trennen.



### Unterfaden schnell vorbereitet

So schnell und einfach wie noch nie! Spule einlegen, der Markierung folgen und schon können Sie mit dem Nähen anfangen. Der Unterfaden muss nicht noch extra hochgeholt werden.





Genießen Sie die Möglichkeit Ihre Kreativität voll

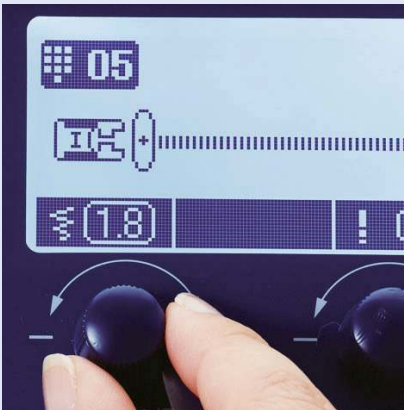


#### Musterdehnfunktion

Kreieren Sie Ihre eigenen Muster!  
Sie können die Gesamtlänge der dekorativen  
Stichmuster verändern, ohne dass sich die  
Stichdichte dadurch verändert.

#### Drehknöpfe für Stichenpassung (nur bei DX-7)

Schnell und präzise! Mit dem  
benutzerfreundlichen Drehknopf  
einfach die Breite oder die Länge  
des Stiches verändern. Auch den  
Zickzackstich können Sie während  
des Nähens leicht anpassen.



#### Freihandnähen

Nur Mut zu Ihrer Kreativität!  
Einfach den Transporter absenken,  
die Höhe des Nähfußes anpassen und  
schon können Sie mit dem Geradstich  
oder spezialisierten Zickzackstich ganz  
leicht wunderschöne Formen kreieren.  
Sie werden schnell Gefallen daran  
finden.



#### Großer Nähbereich

Mehr Platz für Ihre Ideen!  
Genießen Sie den großzügigen Nähbereich  
und den Nähkomfort mit dem großen  
Anschietisch. Ideal bei großen Nähobjekten.



#### Direkte Auswahl des Stiches

Praktisch und effizient!  
Oft benutzte Stiche wie z. B. Geradstich,  
Overlock- und Zickzackstich sind schnell per  
Tastendruck ausgewählt. Die Empfindlichkeit für  
die Reaktion des Bedienfeldes kann natürlich  
auch angepasst werden.



※DX5



# auszuschöpfen.



### One-Point Muster

Entdecken Sie die Vielfalt!  
Die dekorativen Stichmuster können jeweils einzeln genäht werden. Wunderschön ist aber auch eine Kombination aus Buchstaben z. B. als Monogramm.



### Schriftarten

Einfach genial! Die JUKI HZL-DX7 bietet vier alpha-numerische Schriftarten (drei bei DX5/ DX3).  
Speichern Sie Ihre oft verwendeten Muster, wie z. B. Kombinationen aus Namen, Initialen oder Dekorstiche in die dafür vorgesehenen 10 Ordnern ab.

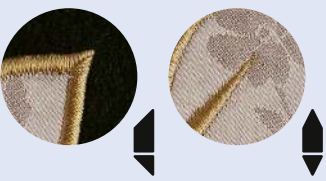
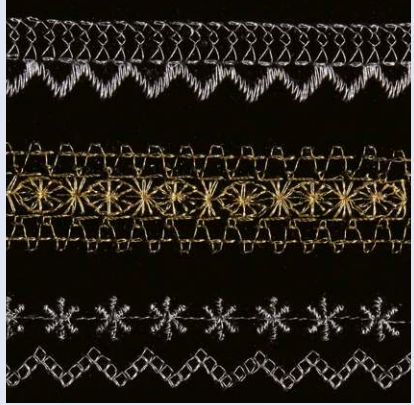


### Spitzenmuster

Nähen Sie Ihr Unikat! Mit verschiedenen parallel angeordneten spitzenartigen Dekorstichen einen einfachen Uni-Stoff verschönern oder seine eigene Spitzenbordüre kreieren.

### Applikationen mit gleichmäßigem Winkel

Ecken applizieren leichtgemacht!  
Mit diesem Applikationsstich erhalten Sie immer einen gleichmäßigen Winkel an den Ecken. Sie können die Breite oder Länge Ihrer Applikationen sowie die Länge des Winkels selbst bestimmen.  
Der Anfangs- und Endwinkel wird immer perfekt passen.



(HZL-DX7)

	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15
	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	<b>ABC</b> ABC abc @ ! & ' 1 2 3 4 5 ABC abc @ ! & ' 1 2 3 4 5 ABC abc @ ! & ' 1 2 3 4 5
	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	
	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40	<b>Example of combinations of patterns</b> No.70+71 72+73 75+76+77 74+75 76+77+78 79+80

## Liste der Hauptfunktionen/Spezifikationen

	Name	Funktionserklärung	DX7	DX5	DX3
Funktionen	Kontrollsystem		Computer		
	Anzahl der Stichmuster	Anzahl der programmierten Stichmuster.	287	185	155
	Anzahl der Schriftarten	Anzahl der alpha-numerischen Schriftarten.	4	3	3
	Knopfloch	Knopfloch-Nähsystem.	Automatisches Sensorsystem mit Klemmschiene		
	Direkte Stichmusterauswahl	Häufig verwendete Stiche schnell per Tastendruck anwählbar.	10 Muster		
	Start-/Stopp-Taste	Nähen ohne Fußanlasser. Status der Nähbereitschaft durch Farbwechsel.	Grün: Betriebsbereit und/oder im Nähbetrieb Rot: Nicht bereit für den Start / Orange: Wenn die Taste für Punktvernähen gedrückt wird		
	Maximale Nähgeschwindigkeit	Anzahl der Stiche pro Minute. Auch bei langsamen Nähen oder bei mehreren Stofflagen bzw. bei dicken Stoffen bleibt die Durchstichkraft immer gleich stark.	1.050 Stiche/min	900 Stiche/min	
	Automatisches Fadenabschneiden	Ober- und Unterfaden werden gleichzeitig abgeschnitten. Der Oberfaden wird dabei nach unten gezogen.	X		
	Nadeleinfädel-Automatik	Leichtes Einfädeln der Nadel mit dem integrierten Nadeleinfädel.	X		
	Fadenspannungssystem	Fadenspannungseinrichtung für Ober- und Unterfaden.	X		
	Punktvernähen- Automatik	Punktverriegelung am Anfang und Ende einer Naht bzw. Zierstich.	Automatisches Punktvernähen mit Fadenabschneiden		
	Optimaler Stofftransport	Die rechteckige Bewegung des 7-Punkt-Transporteurs gewährleistet einen längeren Kontakt zum Material und höchste Stichqualität unabhängig von der Materialstärke.	Box-Transport		
	Verstellbarer Nähfußdruck	Individuell einstellbar beim Nähen von dünnen bis dicken Materialien.	stufenlos einstellbar		
	Transporteur-Versenkung	Für Freihandquiltten und -sticken oder zum Knopfannähen.	X		
	Unterfaden-Automatik	Schnelle Unterfadeneinfädelung – Ein Hochholen des Fadens ist nicht notwendig.	X		
	Aufspulautomatik	Der separat angetriebene Spulermotor ermöglicht jederzeit ein Aufspulen.	X		
	Beleuchtung	Anzahl und Lichtart des ausgeleuchteten Arbeitsbereichs.	LED x 2 Bereiche	LED x 1 Bereich	
	Geradstichplatte	Stichlochverkleinerung: Perfekter Sticheinzug bei dünnen oder schwierigen Material.	X		
	Float-Funktion	Nähfußhöhe wird angepasst - Nähfuß schwebt förmlich über dem Nähgut.	X	-	
	Freiarmbereich	Durch Entfernen der Zuhörbox lassen sich einfacher enge und rundgeschlossene Objekte nähen z. B. Säumen von Ärmel und Hosenbeine oder Kinderkleidung.	X		
	Stichlänge/-breite ändern	Einstellbare Stichlänge/-breite.	Drehknöpfe	Drucktasten	
	Anzahl der Nadelpositionen	Anzahl der Nadelpositionen für die Stichmuster (Geradstich / anderer Stich).	37 / 3		
	Musterspiegelung	Musterumkehr (rechts / links).	X		
	Zwillingsnadel-Funktion	Zwei parallel verlaufende Nahtmuster mit einem Nadelabstand von 2 mm.	X		
	Nähgeschwindigkeitsregler	Stufenlos die Nähgeschwindigkeit mit den Regler individuell einstellen.	X		
	Nähgeschwindigkeit reduzieren per Tastendruck	Präzisen Nähstart und Nähstopp - langsam nähen mit der Nadelposition oben/ unten.	X		
	Nähfuß-Pivot-Funktion	Bei Nähstopp bleibt die Nadel in der Tiefstellung und der Nähfuß wird automatisch angehoben und bei Nähbeginn wieder abgesenkt.	X		
	Speicherfunktion	Verfügbare Speicher, um vorgenommene Einstellungen zu sichern.	10 Muster		
	Nähfuß mit Feststellknopf	Für eine perfekte Naht bei dickeren Nahtanfängern oder Übergängen.	X		
	Höhe der 2-stufigen Nähfußblüftung (1./ 2. Stufe)	Nähfuß-Bereich.	Per Taste: 6 mm Per Hebelsystem: 6 mm / 12 mm		Per Hebelsystem: 6 mm / 12 mm
Hartschalenkoffer	Schutz vor Beschädigung und Schmutz.	Hartschalenkoffer mit Stauraum für Zubehör		Hartschalenkoffer	
Kniehebel	Nähfußblüftung mit Kniehebel, um die Hände frei zu haben.	X		Option	
Größer Anschlagbereich	Vergrößerter Nähbereich für komfortables Nähen von großen Nähprojekten.	X	Option		
Standardzubehör	Fußanlasser	Kontrolliertes Nähen von Starten, Stoppen und Geschwindigkeit per Fußsteuerung.	enthalten; mit Absatzschaltfunktion		
	Zubehör		Standardnäh-, Reißverschluss-, Overlockfuß, Blindstich-, manueller und Senkknopflochfuß, Spule, Nadelset HAX: # 11, 14, 16; Stretch 11, Zwillingsnadel, T-Schraubendreher, Nahttrenner, Reinigungsbürste, Garnrollenhalter (groß/ mittel/ klein) Zusätzlicher Garnrollenstift, Fußanlasser, Netzkabel, Hartschalenkoffer, Bedienungsanleitung		
			Obertransportfuß, Patchwork-Nähfuß Quiltfuß, Quiltführung, Kniehebel, Benutzerhandbuch als DVD Offener Federfuß, Gleitfuß Schmalkant-Nähfuß, Ösenstanzer		
Maße / Gewicht	Abmessungen	Breite x Höhe x Tiefe der Nähmaschine.	445 x 291 x 210 mm		
	Abmessungen mit Koffer	Breite x Höhe x Tiefe der Nähmaschine mit Koffer.	510 x 305 x 257 mm		510 x 305 x 257 mm
	Durchgangslänge	Breite x Höhe des Arbeitsbereiches (rechts neben der Nadel).	203 x 112 mm (8.0" x 4.4")		
	Gewicht	Nur das Gewicht der Nähmaschine.	10,3 kg (21.6 lbs)		9,6 kg (21 lbs)

### Optionales Zubehör



#### Nähbereich-Lupe

Vergrößert den Nähbereich um das 1,4-fache

Artikelnr. 40164074



#### Garnrollenhalter

Mit dem integrierbaren Garnrollenhalter ist es auch möglich große Garnrollen zu verwenden.

Artikelnr. 40163897



#### Nahtverdeckter Reißverschluss

Nähen wie in der Konfektion. Einfach perfekt für Hosen und Röcke.

Artikelnr. 40080955



#### Knopfannähfuß

Damit können Knöpfe bequem mit der Nähmaschine angehängt werden

Artikelnr. 40080969



#### Rollsaumfuß

Für schmales und exaktes Säumen in einem Arbeitsgang von feinen, leichten Stoffen (3 mm).

Artikelnr. 40080958



#### Offener Quiltfuß

Die Öffnung bietet optimale Sicht für das Freihandquiltten oder -nähen.

Artikelnr. 40080949

# JUKI®

JUKI CENTRAL EUROPE Sp. z. o.o. ul. Poleczki 21, 02-882 Warszawa, Polen

Tel.: +48 22 545 04 00 / Fax: +48 545 04 11

www.jukieurope.com / www.facebook.com/JukiSewIt / E-Mail: juki@juki.pl